



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.80

WINDHOEK - 1 December 1995

No. 1205

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates containing advertisements, published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.
2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.
3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.
4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.
5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.
6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$120,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business Notices	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00

Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	15,00	Trade marks in Namibia	40,00
J.B. - Forms 2 and 6 - additional statments according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices	25,00
Change of name (two insertions)	108,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00	Sales in execution	65,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	18,00	Up to 75 words	22,00
Lost Life insurance policies	8,00	76 to 250 words	54,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	82,00
Company notices: N\$		ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary widings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or cpaital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00	Judical managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
		Extension of return date	15,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ...	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

291/95 NIENABER Catharina Salmina, 520307 00 4200 2, Rosh Pinah. Joachem Hermanus Nienaber. Oranjemund, Windhoek. Bank Windhoek Ltd. (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

424/95 POTGIETER Hermanus Filippus, 500208 01 0025 0. Elsabe Martha Potgieter. Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

620/95 OTTO Reinhardt Andreas Ernst, 140625 01 0001 1, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. F M Oehl-Trust, PO Box 133, Windhoek.

535/95 SCHUTTE Gertruida Catharina Isabella, 460404 01 0044 1, Windhoek. Windhoek. F M Oehl-Trust, PO Box 133, Windhoek.

610/95 LENZ Frieda Emmi, 131206 01 0007 4, Barberton Street 4, Heldervue, Somerset-West. Windhoek. F M Oehl-Trust, PO Box 133, Windhoek.

545/95 BADER Lieselotte, 280120 01 0011 5, Lüderitz. Lüderitz, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

525/95 BARNARD (born Oberholzer) Jacoba Petronella, 380617 00 4800 0, Walvis Bay. Coenraad Barnard, 370316 01 0021 8. Walvis Bay, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

379/95 KLOPPERS Robert William Daniel, Windhoek, 9 March 1935, 350309 08 0009 5, Windhoek, 1 June 1995. Jane Elizabeth Kloppers, 16 December 1937, 371216 08 0005 4. Ernst August Kubirske c/o Nambank Trust (Pty) Ltd., Trip Centre, 2nd Floor, Trip Arcade, Windhoek.

554/95 GRAIG Augustine Allan, Windhoek, 30 July 1954, 540730 08 0024 6, 75 Malcolm Spence Street, Olympia, Windhoek, Namibia, 16 September 1995. Henriette Juanita Graig, 28 January 1955, 550128 02 0027 0. Karuaihe & Conradie, 250 Independence Avenue, Windhoek, PO Box 2607, Windhoek.

130/94 LOUW Jacobus Stephanus, 4 Novemger 1939, 391104 01 0024 5, Ugabstreet 19, Swakopmund, 4 February 1994. Simonia Petronella Louw (born Brand), 31 May 1945, 450531 0087 00 6. P.J. Kotze, PO Box 579, Swakopmund.

MOUTON Lizelle Frahn, Windhoek, 24 March 1964, Windhoek, 23 September 1995. Hubert Patrick Mouton. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

VAN DER MERWE Alida Aletta Mariana, Windhoek, 27 January 1951, 510127 0047 00 5, Mariental, 14 August 1994. Marius Francois van der Merwe. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

627/95 DE WET Gideon Dawid, Windhoek, 30 June 1959, 590630 5138 08 6, Farm Veronica, Blumfelde, 6 November 1995. Attorneys Van Der Westhuizen & Greeff, PO Box 47, Voortrekker Street, Otjiwarongo.

FOURIE Joseph Johannes, Windhoek, 9 October 1941, 411009 01 0021 4, Tsumeb, 7 September 1995. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

645/95 KATSCH Bernhard Joseph, Windhoek, 19 November 1952, 521119 01 0020 7, 39 Penguin Str., Hochland Park, Windhoek, 17 November 1995. F M Oehl-Trust, PO Box 133, Windhoek.

FORM 2

MEETING OF CREDITORS IN
SEQUESTERED ESTATES OR
COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meeting in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: The number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W40/94 Insolvent Estate - **E.R. van Schalkwyk**. 6 December 1995 at 10:00 at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

FORM 4

159/94 Insolvent Estate late **R.J. Goussard**. First & Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 1 December 1995 D.J. Bruni, Executor, Investment Trust, Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

STANDARD BANK NAMIBIA LTD.	Plaintiff
and	
SIGURDA ELFRIEDA	Defendant
MARGARETE SENIOR	

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment of the High Court of Namibia, given on **26 May 1995** a Judicial Sale by Public Auction will be held at the High Court, Namibia of the undermentioned immovable property on **30 January 1996 at 10:00**:

Time Share Flats 22 and 24 in the firms the Windmill Trading Trust / The Surf Trading Trust, trading as Illovo Sands, Amanzimtoti, Natal.

The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder subject to the conditions of sale.

The conditions of sale to be read out by the Deputy Sheriff, Windhoek at the time of the sale and which conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff, Windhoek, the Magistrate's Court, Windhoek and at the offices

of Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Independence Avenue, Windhoek.

DATED at WINDHOEK on this 20th day of November 1995.

C J HINRICHSEN
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
c/o Lorentz & Bone
Standard Bank Chambers
Independence Avenue
Windhoek

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WALVIS BAY

HELD AT WALVIS BAY CASE NO.:1305/95

In the matter between:

STANDARD BANK OF NAMIBIA	Judgment Creditor
and	
JOHANNES GOAMAB	Judgment Debtor

NOTICE OF SALE

In the Execution of the Judgment of the Magistrate's Court, Walvis Bay, in the above matter, a sale will be held on **12 January 1996 at 10:00** at the property of the following immovable property:

CERTAIN: Erf 2690, Walvis Bay (Extension No. 8)
SITUATE: In the Municipality of Walvis Bay
Registration Division "F"
MEASURING: 1025 square metres
HELD BY: Deed of Transfer No. T.1840/95

Also known as: Marconi Road No. 17, Walvis bay and comprising of:

2 x bedrooms; 1 x bathroom with shower; separate toilet; kitchen, lounge & inside braai (open-plan); double garage with servants quarters & toilet/shower.

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing title deeds. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above act.
2. One-tenth (1/10th) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within FOURTEEN (14) days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

AND SUBJECT to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court of 15th Street 105, Walvis Bay.

(Signed): G T VAN ROOYEN
C L DE JAGER & VAN ROOYEN
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
196, 7th Street
PO Box 224
Walvis Bay
Namibia

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEETMANSHOOP

HELD AT KEETMANSHOOP CASE NO.: 1539/91

In the matter between:

KEETMANSHOOP BELEGGINGS MAATSKAPPY (PTY) LTD.	Plaintiff
and	
MR. J. JASSON	Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on **11 September 1995**, the following immovable property will be sold voetstoots by the Messenger of the Court in the District of Keetmanshoop on **Wednesday, 6 December 1995 at 10:00** in front of the Magistrate's Office at Keetmanshoop.

CERTAIN: Erf 635, Keetmanshoop
SITUATE: In the Municipality of Keetmanshoop
Registration Division "T"
MEASURING: 1913 Square metres

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court at Keetmanshoop and at Plaintiff's Attorney's Lentin Botma & Van Deen Heever, at the undermentioned address.

DATED at KEETMANSHOOP this 7th day of November 1995.

LENTIN BOTMA & VAN DEN HEEVER
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
SWABS Building
Fenchelstreet
PO Box 38
Keetmanshoop

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT
REHOBOTH**

HELD AT REHOBOTH

CASE NO.: 315/95

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK Plaintiff
and
M G HENCKERT Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the Court granted on **25 August 1995**, the following immovable property will be sold by the Court Messenger of the district of Rehoboth on **24 January 1996** at **10:00**, at Erf B 86.

CERTAIN: Erf B86 Rehoboth

SITUATE. In the Town of Rehoboth
Registration Division "M"

MEASURING: 1285 (One Two Eight Five) Square metres

Prospective buyers are specifically warned to satisfy themselves in regard to any improvements which may exist on the property, as such improvements cannot be described here more fully.

Take further notice that the "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Court Messenger at Rehoboth and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 22nd day of November 1995.

J.C. VAN WYK
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
Suite 508, 5th Floor
Dutch Reformed Church Centre
Lüderitz Street
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **LEINHIRDE ALUDHILU**, residing at D55/22, Penstreet, Katutura, and employed as a needleworker, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **MWATILE** for the reasons that **ALUDHILU** is not my correct surname.

I previously bore the name(s) **LEINHIRDE MWATILE ALUDHILU**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MWATILE** should as soon as may be lodge his/her objec-

tion, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): L. ALUDHILU
Dated: 30 October 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **TITUS JOHANNES**, residing at Ogongo, Omusati Region, and carry on business as Mini Transport, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **KALIPI** for the reasons that **JOHANNES** is my father's name.

I previously bore the name(s) **TITUS JOHANNES**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KALIPI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): T. JOHANNES
Dated: 13 November 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **SAARA JONAS**, residing at 18 Viljoen Street, Windhoek West, and employed at Okapya, Ogongo, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **SHOMONGULA** for the reasons that **JONAS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **SAARA JONAS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHOMONGULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): S. JONAS
Dated: 13 November 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **SIMON JOHANNES**, residing at Onayena, and employed at Oranjemund, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **SHIKONGO** for the reasons that **JOHANNES** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **SIMON JOHANNES**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIKONGO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): S. JOHANNES

Dated: 21 November 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **GIDEON TAAPOPI LEVI**, residing Onakatambibili, Eheke, Ondangwa, and employed as Pastor at Eheke Church, Ondangwa, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **TAAPOPI** for the reasons **LEVI** is my father's name.

I previously bore the name(s) **GIDEON TAAPOPI LEVI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **TAAPOPI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): G.T. LEVI

Dated: 9 October 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **IGNATIUS JOHANNES**, residing at Block O, Room 16, Oranjemund, and employed as a driver at Namdeb, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **INDOMBO** for the reasons that **JOHANNES** is my father's name.

I previously bore the name(s) **IGNATIUS JOHANNES**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **IINDOMBO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): I.J. IINDOMBO

PO Box 575

Oshakati

Dated: 9 October 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **NICOLE MEYER**, residing at 4 Kenneth McArthur Street, Olympia, and employed as Marketing Officer at Commercial Bank of Namibia, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **MEYER-OBORG** for the reasons that I was brought up by my stepfather who's surname is **OBORG**. It would be fair that I carry his name too. However I wish to keep the name of my biological father too.

I previously bore the name(s) **NICOLE MEYER**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MEYER-OBORG** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): N. MEYER

Dated: 22 November 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **OLIVIA MAKILI**, residing Edobe, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **SHITUULA** for the reasons that **MAKILI** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **OLIVIA MAKILI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHITUULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): O. MAKILI

Dated: 23 November 1995